

PIÈCES DE RECHANGE POUR MOULINET CARGEM 402 « SILVER FISH »

1	Corp principal	22	Cliquet de frein	40	Vis de fixation du pick-up
2	Couvercle du corp principal	23	Vis de fixation du cliquet du frein	41	Ressort de la came
3	Vis de fixation du couvercle	24	Ressort du cliquet	42	Ecrou de fixation du pick-up
4	Couronne dentée	25	Vis de fixation du ressort du cliquet	43	Bague filetée avec logement sphérique
5	Bague de tenue de la couronne	26	Levier du frein	44	Bille du pick-up
6	Axe porte moyeu	27	Grain de fixation du levier du frein	45	Levier de déclenchement du pick-up
7	Biellette de couronne de l'axe	28	Bague élastique pour la levier du frein	46	Vis de fixation du levier
8	Bague de sûreté roulement	29	Excentrique du frein	47	Ressort de rappel du levier
9	Rondelle de tenue de la biellette	30	Manivelle	48	Vis de fixation du ressort de rappel du levier
10	Galet de commande de la biellette	31	Poignée de la manivelle	49	Bobine A
11	Vis de fixation de la biellette	32	Vis de fixation de la poignée	50	Bobine B
12	Roulement à billes	33	Ecrou moleté de fixation de la manivelle	51	Bague de sûreté de la bobine
13	Bague de sûreté roulement	34	Coujou de la manivelle	52	Rondelle à rainures pour bobine
14	Douille de guide de la couronne	35	Craisseur	53	Cliquet de la bobine
15	Pignon	36	Tambour tournant	54	Ressort du cliquet de la bobine
16	Douille de guide du pignon	36 bis	Bague filetée de fixation du tambour tournant	55	Vis du cliquet de la bobine
17	Engrainage fixe	37	Pick-up	56	Galet de friction
18	Engrainage tournant	38	Galet guide ligne	57	Douille de friction
19	Pivot de commande de l'engrainage tournant	39	Came porte pick-up	58	Galet de commande friction
20	Vis de fixation de l'engrainage fixe			59	Ressort de la friction
21	Vis de fixation de l'engrainage tournant			60	Bague de fibre pour la friction

SPARE PARTS FOR SPINNING REELS CARGEM 402 « SILVER FISH »

1	Housing	22	Aanti-reverse pawl	41	Pick-up cam spring
2	Housing cover	23	Anti-reverse pawl screw	42	Bail assembly screw
3	Housing cover screw	24	Anti-reverse pawl spring	43	Pick-up holding boss
4	Driving gear	25	Anti-reverse pawl spring screw	44	Pick-up holding ball
5	Driving gear shim ring	26	Anti-reverse lever	45	Pick-up releasing lever
6	Spindle	27	Anti-reverse lever screw	46	Pick-up releasing lever screw
7	Spindle controlling	28	Elasting ring for anti-reverse lever	47	Pick-up releasing lever spring
8	Link ring	29	Anti-reverse cam	48	Pick-up releasing lever spring screw
9	Link shim ring	30	Crank	49	Spool A
10	Link pawl	31	Crank handle	50	Spool B
11	Link screw	32	Crank handle screw	51	Spool retaining ring
12	Bal bearing	33	Crank handle tightening screw	52	Washer with groove for spool
13	Bal bearing retaining ring	34	Crank pin	53	Spool pawl
14	Driving gear guide sleeve	35	Oiler	54	Spool pawl spring
15	Pinion	36	Flyer	55	Screw of spool pawl
16	Pinion guide sleeve	36 bis	Tightening washer flyer	56	Drag wing nut
17	Fixed gear	37	Bail assembly	57	Drag sleeve
18	Revolwing gear	38	Agate line guide	58	Drag pawl
19	Pivot control revolwing gear	39	Pick-up cam	59	Drag spring
20	Fixed gear screw	40	Pick-up cam screw	60	Fiber drag washer
21	Revolwing gear screw				

ERSATZTEILE ZUM WICKELGERÄT CARGEM 402 « SILVER FISH »

1	Gehäuse	20	Befestigungsschraube zu festen Zahnradgetriebe	39	Däumling zum Bügelhalter
2	Deckel	21	Befestigungsschraube zum kreisenden Zahnradgetriebe	40	Schraube Hiezu
3	Befestigungsschrauben zum Deckel	22	Bremsknarre	41	Däumlingsfeder
4	Zahnkranz	23	Befestigungsschraube zum Bremsknarre	42	Befestigungsschraube zur Bügelhalter
5	Zahnkranzdichtungsschreibe	24	Knarrenfeder	43	Gewindeschale für Lagersitz
6	Nabenwelle	25	Befestigungsschraube zur Knarrenfeder	44	Kugel Bügel Befestigung
7	Pleuelstange zur Wellensteuerung	26	Bremshebel	45	Bügelauflösungshebel
8	Pleuelsicherungen	27	Gewindestift zum Bremshebel	46	Schraube zum Bügelhebel
9	Unterlagscheibe zur Zahnradichtung	28	Elastik Pleuel zur Bremshebel	47	Hebelrückungs Feder
10	Steuerungsdaumling zur Pleuelstange	29	Bremsexcenter	48	Schraube Hiezu
11	Befestigungsschraube zur Pleuelstange	30	Kurbel	49	Spule « A »
12	Kugellager	31	Kurbelgriff	50	Spule « B »
13	Kugellagersicherung	32	Kurbelgriffschraube	51	Spulensicherung
14	Zahnkranzführungsbuchse	33	Mutter Hiezu	52	Nutering für die Spulen
15	Ritzel	34	Kurbeldorn	53	Spulensnarre
16	Ritzelführungsbuchse	35	Oeler	54	Feder zur Spulensnarre
17	Festes Zahngetriebe	36 bis	Trommelmitnehmerschreibe	55	Befestigungsschraube zur Spule
18	Kreisendes Zahngetriebe	37	Einholbügel	56	Frikationsstellung
19	Kreisendes Zahngetriebe Kommand	38	Schnurführungsrolle	57	Frikationsbuchse
				58	Frikationsnocke
				59	Frikationsfeder
				60	Fiberunterlagscheibe zur